

## **АНАЛИЗ АРХИТЕКТониКИ ПАРАНДЖИ**



**<https://doi.org/10.5281/zenodo.10396804>**

**Гайсина Р.Ш.**

Старший преподаватель кафедры «Дизайн одежды» Национального института художеств и дизайна имени Камолiddина Бехзода

### **АННОТАЦИЯ**

*Изучение традиционной одежды интересно не только с точки зрения этнографии, но и со стороны истории костюма. Ее происхождение, семантика, композиционное и декоративное решение вызывают повышенный интерес в связи с возрождением национальных традиций. Данная статья рассматривает архитектуру паранджи на примере двух изделий. Подробно предоставлен разбор изделий в плане конструкции, декоративного оформления.*

***Ключевые слова:** паранджи, архитектура, дизайн, национальность, религиозное платье.*

## **PARANJA ARXITEKTONIKASINING TAHLILI**

**Gaisina R.Sh.**

Kamoliddin Behzod nomidagi Milliy rassomlik va dizayn instituti “Libos dizayni” kafedrasida katta o‘qituvchisi

### **ANNOTATSIYA**

*An’anaviy kiyimlarni o’rganish nafaqat etnografiya nuqtai nazaridan, balki kostyum tarixidan ham qiziqarli. Uning kelib chiqishi, semantikasi, kompozitsion va dekorativ yechimlari milliy an’analarning tiklanishi munosabati bilan qiziqish uyg’otadi. Ushbu maqolada paranja arxitektonikasi ikkita mahsulot misolida ko’rib chiqiladi. Dizayn va bezak jihatidan mahsulotlarning batafsil tahlili taqdim etiladi.*

***Kalit so’zlar:** paranji, arxitektura, dizayn, milliylik, ilsomiy libos.*

## **ANALYSIS OF THE ARCHITECTONICS OF THE PARANJA**

**Gaisina R.Sh.**

Senior Lecturer, Department of Fashion Design, National Institute of Fine Art and Design named after Kamoliddin Bekhzod

### **ABSTRACT**

*The study of traditional clothing is interesting not only from the point of view of ethnography, but also from the history of costume. Its origin, semantics, compositional and decorative solutions are of increased interest in connection with*

*the revival of national traditions. This article examines the architectonics of the paranja using the example of two products. A detailed analysis of the products in terms of design and decoration is provided.*

**Key words:** veil, architecture, design, nationality, religious dress.

## ВВЕДЕНИЕ

**Актуальность темы.** Формирование национального традиционного костюма происходит на протяжении длительного времени. Оно отражает в себе историю своего народа с его традиционными и своеобразными проявлениями материальной культуры, его связи с другими народами, влияние социального строя и экономики на развитие национальной культуры.

**Литературный обзор.** Изучением традиционного костюма Средней Азии занимались многие исследователи этнографии. Среди них можно отметить Бикжанову М.А., Писарчик А.К., Сухореву О.А. В своих трудах они изучали одежду народов Средней Азии в частности Самарканда, Бухоры, Ферганы, Нураты, Ташкента. Изучение традиционной одежды отражены в статье Ибрагимов Б.Б. «Народная одежда Средней Азии (XVIII-первая половина XIX веков)», Гейзларовой Т., Старостиной О.В. ««Скрывание» женщины: Повседневная и обрядовая практика у народов Средней Азии», Рахимовой З. «Паранджа – магическое пространство узбекской женщины (к истории женских головных накидок центральной Азии)».

С точки зрения истории костюма данная тема проявляет интерес к тектонике, архитектонике и крою. В словаре термин «тектоника» формулируется как качество формы, определяемое отражением на её поверхности внутренней конструкции (функциональной структуры) формальное качество, оно обусловлено мерой выражения, ясностью конструктивных членений, подразделений целого на части, отношений величин, выявления верха и низа, центра и периферии композиции. В отличие от тектоники архитектоника призвана выражать соподчиненность главного и второстепенного, то есть композиционный смысл формы [7].

Архитектоническая система традиционного костюма складывается в рамках устойчивой бытности. Форма его эволюционировала медленно, оставаясь неизменной в течении многих веков, в строгом соответствии с развитием содержательной сути костюма.

Предложенная статья рассматривает вид верхней женской одежды как паранджа. Паранджа (фаранжи) представляет собой длинный халат, который надевается воротом на голову, окутывая всю фигуру с головы до ног с

длинными зауженными к низу рукавами закинутыми назад. Лицо закрывала черная сетка сотканная из конного волоса чачван (чашмбанд).

На территории средней Азии паранжа имеет большое распространение. Самарканд, Бухора, Каканд, Харезм, Ташкент. В зависимости от региона паранжа отличается по объему, длине, декоративному оформлению, ткани. О.А. Сухарева в статье «Опыт анализа покровов традиционной «туникообразной» среднеазиатской одежды в плане их истории и эволюции» приводит анализ развития паранжи. Паранжу носили преимущественно в городах, и там ее изготавливали по заказу и для продажи. В сельские районы она проникла с городских рынков – ее покупали многие жители сельских районов главным образом для приданного невест из состоятельных семей [4].

Изначально паранжа имела назначение плечевого изделия, затем покрывающей голову и тело. В последствии назначение и функциональность изменилась – она стала обрядовая, служащей для накрывания тобута (насилка) на которых выносят тело умершего, а также частично сохранила назначения для свадебного обряда «килин салом».

Объектом исследования являются две паранджи из частной коллекции. По словам владельца первая и вторая паранджа относятся к концу XIX началу XX. Исследование тектоники и архитектоники изделия проведено на анализе изделия по конструкции, использованию материала, технологии пошива, композиционного решения: декоративного оформления, пропорционального отношения деталей к целому.

Первое изделие – паранжа темно зеленого цвета; ткань помбархат на хлопчатобумажной основе; горловина обработана втачным воротником выкроенным в виде полосы, воротник простеган, концы воротника имеют закругление; рукава выполнены на основе цельнокроенного рукава «входящие», длинные (129см.), зауженные к низу. В средней части на плече имеется перегиб который образует плечевой пережат (плечевой шов отсутствует). Боковые части расположены от под мышек до низа, имеют расширение к низу. Изделие распашное. Карманы отсутствуют. На уровне 41 см. от плеча вниз с двух сторон имеется декоративное оформление - обшивка тесьмой и вышивкой, имитирующее прорези в карманы. Концы тесьмы сверху и снизу не обработаны имеют растрепанность. Изделие на подкладке. Подкладка состоит из частей отличающихся формой, размером и тканью. Спереди в области борта, подкладка имеет ширину на уровне груди 21 см. в низу 30 см., выполнена из бекасама, по косой (угол наклона 45<sup>0</sup>). По низу подкладка на ширину 25 см. выполнена из бекасама по косой (угол наклона 45<sup>0</sup>) в противоположном

направлении относительно угла наклона детали «подборта». На стыке деталей подкладки «подборта» и нижней части рисунок образует угол. На рукавах имеется подкладка не на всю длину (длина по рукаву 30 см.) из хлопчатобумажной ткани коричневого цвета с рисунком «клетка». Средняя часть подкладки из атласа. На деталях подкладки наблюдается, надставление ткани в некоторых местах. Скорее всего из – за узкой ширины материала или же из – за экономии ткани. Изделие подстегано с изнаночной стороны по подкладке. Ширина между строчек стежки 10 см. Низ изделия отстрочен на ширину 1 см. По борту, низу изделия, настроена декоративная тесьма «шерози» вышитая цветочным орнаментом. И в дополнение рядом с нашитой тесьмой выполнена вышивка гладью с рисунком «оху пайти» - след оленя. По горловине также настроена тесьма с изгибом в области груди, что зрительно создает более изящную форму горловины. Концы этой тесьмы растрепаны. Данная тесьма нашита первой, так как видно, что она лежит под тесьмой нашитой по воротнику и бортам. Низ рукавов оформлен только с видимой «лицевой» стороны по нижнему краю и верх от него на 5 см. тесьмой «шерози» с вышивкой, концы тесьмы разлохмачены. Также имеется вышивка на уровне груди имитирующая завязки паранджи, а по задней части горловины рисунок вышивки выполнен в виде острого угла с завершением в виде нескольких листочков.

Второе изделие – паранжа фиолетового цвета из бархата, заглаженного в разных направлениях. Воротник в виде полосы, простеган, концы воротника имеют заострение. Рукава выполнены на основе цельнокроенного рукава «входящие», длинные (129см.), зауженные к низу, верхний и нижний перегиб рукава отстрочен швом 0.5 см. от края. Верхний отстроченный перегиб направлен на плечевой шов. В средней части, в отличие от первой рассмотренной паранджи, на плече имеется плечевой шов. Боковые части расположены от под мышек до низа, имеют расширение к низу. Изделие распашное. Карманы отсутствуют, но на уровне 41 см. от плеча вниз с двух сторон имеется декоративное оформление - обшивка тесьмой «шерози» и вышивкой, имитирующее прорези в карманы. Концы тесьмы не обработаны имеют растрепанность. В дополнении к декору ложных прорезей карманов (на месте предполагаемой прорези, отступая 5см. от верхнего края нашитой тесьмы «шерози») имеется пришитая тесемка ручной работы шириной около 1 см., сложенная по - палам со свободными концами с завершениями в виде бубонов - кисточек «попук». Изделие на подкладке. Подкладка состоит из частей отличающихся формой, размером и тканью. Спереди в области борта,

подкладка имеет ширину на уровне груди 21 см., в низу 30 см., выполнена из атласа, по косой (угол наклона  $45^{\circ}$ ). По низу подкладка на ширину 25 см. выполнена из атласа по косой (угол наклона  $45^{\circ}$ ) в противоположном направлении относительно угла наклона детали «подборта». На стыке деталей подкладки «подборта» и нижней части рисунок образует угол. Область горловины со стороны подкладки выполнена также из атласа. Эта деталь имеет прямоугольную форму с вырезом под горловину с верхней стороны, и относительно вертикали деталь раскроена поперек (рисунок ткани расположен по горизонтали). Средняя часть подкладки выполнена из хлопчатобумажной ткани светло голубого цвета. На рукавах имеется подкладка не на всю длину (длина по рукаву 30 см.) из хлопчатобумажной ткани, той же как и средняя часть. Так как рукава не имели прямую функцию, ткань подкладки сохранилась лучше и хорошо видно, что цвет ткани намного насыщеннее и темнее чем на детали средней части. Из этого можно сделать вывод, что хлопчатобумажная ткань из которой были выполнены все детали изначально имела насыщенный голубой цвет. На деталях из основной ткани и подкладки наблюдается, надрывание ткани в некоторых местах (особенно на деталях рукавов из основной ткани. Скорее всего из – за узкой ширины материала или же из – за экономии ткани. Низ изделия подшит полосой шириной 4 см., из хлопчатобумажной ткани черного цвета, на сторону подкладки. Изделие подстегано с изнаночной стороны по подкладке. Ширина между строчек стежки 10 -12 см. По борту, воротнику, по низу изделия настроена декоративная тесьма ручной работы «шерози» с выполненной на ней вышивкой в геометрический рисунок. По горловине также настроена тесьма с изгибом в области груди, что зрительно создает более изящную форму горловины. Концы этой тесьмы растрепаны. Данная тесьма нашита первой, так как видно, что она лежит под тесьмой нашитой по воротнику и бортам. Чуть ниже изгиба тесьмы, на груди, с двух сторон расположены декоративные воздушные петли выполненные из тесьмы ручного плетения шириной 1 см. (из нитей двух цветов – желтого и коричневого). Концы петель оформлены бубонами – кисточками «попук» розового цвета. С каждой стороны по два бубона. В дополнение параллельно нашитой тесьме по воротнику, бортам и низу изделия выполнена вышивка гладью с рисунком «оху пайти» - след оленя. На этом изделии вышивка немного отличается стилизацией и пластикой от первой рассмотренной паранджи. Также на груди имеется вышивка имитирующая завязки, а по горловине со стороны спинки выполнен рисунок в виде вертикально расположенной тесьмы длиной 15 см. На рукавах в нижней части

имеется вышивка в виде поперечной полосы, выполненная насквозь. По нижнему краю рукавов и 5 см от него настрочена вышитая декоративная тесьма «шерози». Рукава заложены на сторону спинки. На расстоянии 40 см. от нижнего края соединены ручным стежком в одной точке по верхнему перегибу рукавов. На уровне этого соединения на обоих рукавах нашита под углом с расширением книзу декоративная тесьма ручного плетения длиной 15см. Тесьма выполнена из нитей: по центру – черного и белого цвета; по основному полю фиолетового цвета» и по краям красного цвета. Нижний край тесьмы, с каждой стороны раздвоен и оформлен двумя бубонами – кисточками «попук» светло желтого цвета.

### **ЗАКЛЮЧЕНИЕ.**

Подводя итог изучения и анализа архитектоники паранжи по двум исследуемым источникам можно сделать вывод: первое и второе изделие имеют сходство: по форме и пропорциям, в общих чертах по крою (отличие в наличие плечевого шва у второй паранжи). Также отличие наблюдается в габаритных размерах самих деталей, в исполнении изделий в разных тканях верха и подклада, декоративного оформления. Стоит отметить что и первое и второе изделие пошито не в ручную, а на машинке. Декоративная тесьма, которой декорированы два изделия имеет ручную вышивку различного орнамента. Помимо декоративной тесьмы имеется декор ручной вышивкой, в орнаменте «оху пайти» и наличие бубонов - кисточек «попук» у второго изделия. По итогу анализа можно сделать заключение о том, что два исследуемых изделия относятся к началу XXвека. Тектонику изделия формирует ее конструкция, материал из которого оно выполнено (материал основы и материал подклада). Архитектоника изделия основывается на отношении композиционного решения к форме (учитывая способ ношения изделия, пропорции деталей к целому, расположение декоративного оформления всего изделия).

Изучение традиционной одежды интересно не только с точки зрения этнографии, но и со стороны истории костюма. Его происхождение, семантика, композиционное и декоративное решение вызывают повышенный интерес не только как часть культуры традиционной одежды прошлого, но и в связи с возрождением национальных традиций.

### **СПИСОК ИСПОЛЬЗУЕМОЙ ЛИТЕРАТУРЫ (REFERENCES)**

1. Абдуллаев Т.А. Хасанова С.А. «Одежда узбеков (XIX – начало XX в.). изд.: «Фан», Ташкент -1978 г.

2. Абдуллаева Ф.С. Ўзбекистон модаси. Тарихи ва ривожининг асосий тенденциялари. Монография. Изд.«Авто Олам», Т.: 2021-192с.
3. Костюм народов Средней Азии. Историко – этнографические очерки. Изд. «Наука», М.:1979, с. 92 - 96
4. Рахимова, З. (2016). Паранджа–магическое пространство узбекской женщины (к истории женских головных накидок центральной азии). *Central Asian journal of art studies*, 1(2).
5. Сухорева О.А. История среднеазиатского костюма. Самарканд (2я половина XIX – начало XX в.).
6. Тереза, Г., & Старостина, О. В. «Скрывание» женщины: повседневная и обрядовая практика у народов средней Азии.
7. <https://ru.wikipedia.org/wiki>